

Discurso di Minister Kajsa Ollongren di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino, na ocasion di Conmemoracion Nacional di pasado di sclavitud.

discurso | 01-07-2021

[texto oral]

Ta un logo cu tres letter, traha di hero y di mas o menos 4 centimeter di tamaño. Riba dje ta para "WIC". Cu e hero cayente aki, West-Indische Compagnie tabata marca homber, muhe y mucha cu a bira catibo. Mescos cu bestia.

Esaki tabata sosode door di hunta nan cuero cu zeta y presiona e hero cayente riba e curpa. Tabata haci e herida limpi cu awa di lamunchi y polvo. Esun cu pasa den esaki awor tabata propiedad di otro persona y reconocibel inmediatamente den caso di un intento di escape.

E personanan sclavisa no solamente a perde nan curpa. Nan a perde nan nomber tambe. E nomber Africano cu bo mayornan a duna bo cu amor, mester pone un banda pa traha luga pa otro nomber, cu pa e doño di catibo tabata facil pa pronuncia. For di awo, bo tabata yama Klaas, Jan of Eva.

Esnan cu tabata bendi di nobo na un siguiente propietario di catibo, hopi biaha tabata haya un nomber diferente. Tabata kima un logo nobo riba nan curpa. Un catibo no tabata mas cu mercancia.

A hiba diesun miyon hende sclavisa otro banda di Oceano Atlantico. Mas o menos 445.000 di nan a termina den e colonianan Hulandes. Un cantidad desconoci a muri na caminda.

Awe nos ta conmemora y celebra cu 158 año pasa, dia 1^e di juli 1863, Hulanda a aboli sclavitud oficialmente na Surnam y, e anteriormente Antia Hulandes. Maske cu realmente e no a caba e tempo ey ainda, e hendenan aki mester a sigui traha riba e plantashinan pa 10 año mas.

Nos por mira e pasado di sclavitud aki solamente cu horror, arrepentimento y berguensa. Un pasado cu nos tur ta conecta cu ne. Conscientemente of inconscientemente. Cla of juist scondi den un historia familiar desconoci.

No ta un señal di debilidad pa nos duna cuenta di esaki. Asina democracia ta demostra su forsa. Enfrentando nos pasado, nos por cambia nos futuro. Esaki no ta un luho, sino un necesidad.

Anton de Kom a skirbi: "Ningun pueblo por yega na pleno madurez, sin un sentido di inferioridad hereditario". De Kom a señala e horror di sclavitud y racismo, pero gobierno Hulandes no a trat'e bon. P'esey e merece reparacion di su honor.

Tres aña pasa, mi tambe tabata na e lugar aki. Si mi mira patras, mi ta wak ki paso a tuma for di e tempo ey. Tambe mi por wak cuanto cos mas mester sosode.

Despues di e morto violento di George Floyd aña pasa, decenas di miyones di hende a subi caya rond mundo. Tambe na Hulanda. Nan a duna di conoce claramente cu e veneno di racismo ainda no a desaparce di nos sociedad. Un discusion a cende, cu lo no paga mas.

Ningun hende kier pa yam'e racista, pero cu esey so nos no por elimina racismo y descriminacion. Tin ora odio y prehuicio ta facil pa señala. Hopi biaha ta mas sutil. E mi-no-sa-di-cuanto rechazo pa un stage of trabou. Ser rechasa na porta di un club. Personal di seguridad cu ta sigui bo den un tienda.

E cadenanan a kibra e tempo ey, pero ainda tin un caminda largo pa cana. Como gobierno, nos mester ta mas adelanta cu esaki. Nos lo investiga y combati e señalnan den comunidad di cualkier forma di exclusion y marginacion, sea scondi of abierto. Esaki nos ta haci cu ayudo di un Comision di Estado y un Coordinador Nacional contra Discriminacion y Racismo. Na 2023, tambe, nos kier conmemora di un manera grandi y digno cu sclavitud berdaderamente a caba mas di 150 aña pasa, na aña 1873.

Awe, Adviescollege Dialoog Slavernijverleden (*Conseho di Dialogo di Pasado di Sclavitud*), crea pa e gabinete, a presenta su conseho. E ta sugeri pa historia di sclavitud forma parti di nos memoria colectivo: cu investigacion tocante papel di gobierno nacional, educacion y un museo dedica na sclavitud. Tambe e hunta ta pidi un dia nacional di conmemoracion. No por ultimo, e Adviescollege kier un disculpa di gobierno.

E opinionnan aki ta interesante y no pa malinterpreta. No tin manera di evita esaki. Nan ta acopla na e urgencia cu mi ta sinti. Amsterdam, Rotterdam y Utrecht ya a realisa investigacion historico. Den Haag ta planea pa haci esaki. E *diputadonan* di e cuater ciudadnan principal tambe a convoca un dia nacional pa conmemora historia di sclavitud.

Door di conmemora, nos por mira adelanta y compromete nos mes cu un sociedad unda no tin luga pa racismo y desigualdad di oportunidad. Pero wak patras ta nifica mas cu investiga pasado. E ta nifica tambe rindi cuenta.

Na e momentonan tin un exposicion impresionante den Rijksmuseum, cu ta haci e pasado di sclavitud tangibel. Tambe tin e hero di marca cu candela di cua mi a papia na principio.

Mi ta realisa cu e dolor cu e hero aki a causa ainda no a desaparce. Cu e heridanan cu el a causa ainda no a cura. Ta un proceso cu ta dura pa hopi generacion.

E filosofo Agustin a skribi mas di 1600 aña pasa: "Speransa tin dos yiu muhe bunita, rabia y curashi. Rabia pa e cosnan manera cu nan ta, y curashi pa kere cu nan no ta keda manera cu nan ta."

Mi ta kere cu ta asina e ta funciona.

Pa avansa hunto, mester tin espacio pa tur dos.

Espacio pa rabia riba un pasado doloroso.

Pa rabia riba desigualdad cu te ainda ta existi.

Pa rabia riba e cambionan cu ta bay demasiado pocopoco.

Pero curashi tambe ta forma parti di dje. Curashi pa reconoce rabia y dolor di otro. Curashi pa enfrenta nos pasado hunto. Curashi pa cuminsa e combersacion entre nos.

Pasobra finalmente ta di esey ta trata. Nos no mester para enfrente di otro, sino banda di otro. Nos mester siña wak mundo cu e wowo di otro. Tur dia, con dificil y doloroso cu e por ta tin biaha.

Masha danki pa bo atencion.